

Utada Hikaru, Hayatochiri

You said my love don't mean a thing.
How much I love you,
That's cause you don't know how much I love you

That's the way it is

That's the way it is

==Romanized Japanese==

Soro soro heya kara dete oide
Itsumade tatteru
Kienaikara "shinjitsu"
Tsumazuku sugata wo mirareta toki no you ni
FOLLOW sureba iinokana

Daitai kimi mo zurui janaikai
(Oseji janaiyo)
Aitai
Mata
Watashi no hayatochiri

Omowaseburi dewa sukarete shimau yo?
Uso haki na
Dakedewa kirawarechau yo?
You said my love don't mean a thing. how much I love
You
That's cause you don't know how much I love
You

Karakara ni natta taiyou wa
Mainichi ame wo nozondeiru no kamo
Sou kangaereba furareta kibun datte
Warukunainjanai kana

"Katenai youna ki ga shita
Omae wa itsumo tsuyoishi nakanai"
Sore wa kimi ni kanchigai

Jitai wo rikai shite shimatta
Toki ni
Risou shugi no riron nante urusai

You said my love
Don't mean a thing
How much I love you
That's cause you don't know how
Much I love you

Semenaide
Machigatta sokudo de hashitteta n janai
Tada konkai wa sa
Chotto hohaba ga awanakatta dake

Yume kara sameta ato
Mata nemuritaiyo
Genjitsu shugisha ni wa wakaranai darou

You said my
Love don't mean a thing
How much I love you. that's cause you don't know how
Much I love you

Zuibun hanashi ga chigau janai kai
Ima sugu iya nara ashita ni bye bye
That's the way it is
Itsumade mattemo son na dakenara
Denaoshite kuru yo ima wa bye bye
That's the way it is

==English Translation==

<lyrics>
I'll quickly leave my room
Because even if I stand forever, "the truth" won't disappear
Just like the time I was seen stumbling
I wonder if it would be better to follow

You're always so unfair
(That's not just flattery)
I want to see you
It's just me jumping to conclusions again

Will I become loved just dropping hints?
Will I be hated just for being a liar?
(You said my love don't mean a thing. How much I love you
That's 'cause you don't know how much I love you)

The sun that's gone bone dry
Might be wishing for rain everyday
The feeling of believing that and getting rained on
Isn't a bad thing, is it?

"I feel like I can't win
You're always so strong
And you don't cry"
That's your mistake

The time I understood the situation
You're theories of idealism are irritating
(You said my love don't mean a thing. How much I love you

That's 'cause you don't know how much I love you)

Don't blame me
Weren't you running at the wrong pace?
It's just that this time
Our strides didn't quite match

After awaking from a dream, I want to sleep again
Realists probably wouldn't understand
(You said my love don't mean a thing. How much I love you
That's 'cause you don't know how much I love you)

We aren't really talking about the same things, are we?
If it gets unpleasant, let's say bye-bye to tomorrow
That's the way it is
If I'm gonna lose no matter how long I wait
I'll start again, and say bye-bye to now
That's the way it is